

補助人文及社會科學研究圖書計畫規劃主題：
日本與東亞近現代文化

結案報告

行政院國家科學委員會補助專題研究計畫

■成果報告

(計畫名稱)

補助人文及社會科學研究圖書計畫規劃主題：日本與東亞近現代文化(3/3)

計畫類別： 個別型計畫 整合型計畫

計畫編號：NSC 98-2420-H-004-013-2E3 —

執行期間： 2010 年 6 月 01 日至 2012 年 5 月 31 日

計畫主持人：陳芳明

共同主持人：吳佩珍，曾士榮

計畫參與人員： 許佳璇

成果報告類型(依經費核定清單規定繳交)： 精簡報告 完整報告

本成果報告包括以下應繳交之附件：

- 赴國外出差或研習心得報告一份
- 赴大陸地區出差或研習心得報告一份
- 出席國際學術會議心得報告及發表之論文各一份
- 國際合作研究計畫國外研究報告書一份

處理方式：除產學合作研究計畫、提升產業技術及人才培育研究計畫、列管計畫及下列情形者外，得立即公開查詢

涉及專利或其他智慧財產權， 一年 二年後可公開查詢

執行單位：國立政治大學台灣文學研究所

中 華 民 國 2012 年 2 月 10 日

國科會補助專題研究計畫成果報告自評表

請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況、研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）、是否適合在學術期刊發表或申請專利、主要發現或其他有關價值等，作一綜合評估。

1. 請就研究內容與原計畫相符程度、達成預期目標情況作一綜合評估

達成目標

未達成目標（請說明，以 100 字為限）

實驗失敗

因故實驗中斷

其他原因

說明：

2. 研究成果在學術期刊發表或申請專利等情形：

論文： 已發表 未發表之文稿 撰寫中 無

專利： 已獲得 申請中 無

技轉： 已技轉 洽談中 無

其他：（以 100 字為限）

3. 請依學術成就、技術創新、社會影響等方面，評估研究成果之學術或應用價值（簡要敘述成果所代表之意義、價值、影響或進一步發展之可能性）（以 500 字為限）

緣起與目標

此購書計畫的緣起，主要是台灣文學研究所及台灣文學系，在我們國內的設立，是近十年的事。但如何使台灣文學的研究有所突破，可能不能只是把台灣文學延伸到清代或原住民即可，因為台灣文學本身不能負載那麼多的研究。當今的台灣文學研究必須有這樣的自覺：如何突破過去十年來的研究視野、並進一步跟東亞各國進行對話。台灣很多的文學觀念，並不是孤立地在台灣發展，有關寫實主義的文學理論，或者是現代主義的文學理論，甚至抑或是馬克思文學的左翼理論，絕對不是從台灣內部自體發生，而是從日本東京這一東亞文化重鎮傳播而來，而這一東亞文化重鎮當然也慢慢將其思想透過帝國路線的傳播，延伸到首爾、滿洲、北京、上海、台北。

另外，對研究上來講，由於過去十年，我們過於關注台灣文學作家本身的藝術成就，而無知於日本、韓國、滿洲、中國作家的文學造詣。基於目前台灣文學研究發展現狀以及冀望今後發展願景，本次購書計畫將基於三個主軸為重點為厚植今後台灣文學與全體東亞文學發展方向：

- 一、 大東亞戰爭時期的各地文學報國會出版概況：
- 二、 帝國殖民地與佔領區所建立的外地文學論視點
- 三、 近代的超克與其在殖民地的接受與傳播

Japan and the Modern Culture in East Asia:

Japanese Empire • the Great East Asian War • Literature

The institutes of Taiwanese literature in domestic have been established in one decade. The reason why we begin this project of bibliography is to transcend the current situation of Taiwanese studies. We cannot only extend our perspective to the Qing dynasty or Taiwanese aborigine, because Taiwanese literature can not offer sufficient research material. We evidently have to think out that how the study of Taiwanese literature transcends the perspective in the past decade and how to establish the channel with the other East Asian countries. Many literary concepts of Taiwan not only singularly developed in Taiwan, such as Realism, Modernism or the Marxist literary theory which are not grown up in Taiwan internally but transformed from Tokyo, the cultural metropolis in east Asia. This cultural metropolis gradually expanded the thought along the imperial rout to Soul, Manchuria, Peking, Shanghai and Taipei.

On the other hand, in the past decade, due to paying too much attention on the artist accomplishment, we ignored the literary performances of the writers in Japan, Korea, Manchuria and China. According to the situation of Taiwanese literature nowadays and the perspectives in the future, this project of bibliography will focus on three directions which will become the foundation of Taiwanese literature and the whole East Asian literature in the future.

1. The circulation of the publication in Bungaku Houkokukai during the Great East Asian War period.
2. The perspectives of Gaichi (outside of metropolis) literature in imperial colonies and occupied areas.
3. The acceptance and dissemination of ‘overcoming of modernity’ in colonies.

If we are able to reach the goal of this project, the relative literary works in East Asian areas after 1937 will be included in our collections. In brief, after completely accomplishing the archives, it will broaden our imagination and perspectives of the teaching and research in domestic institutes of Taiwanese literature. The sufficient material and resources will be greatly helpful to the teachers and scholars who intend to committee with the East Asian literature. We hope that this project will inspire the imagination and construct the genealogy of academy in domestic to develop the studies of Taiwanese literature.

本圖書計畫的執行共分三年期，按照本圖書計畫在規劃當時，預定購書計畫基於三個主軸為重點，為厚植今後台灣文學與全體東亞文學發展方向：

- 一、 大東亞戰爭時期的各地文學報國會出版概況
- 二、 帝國殖民地與佔領區所建立的外地文學論視點
- 三、 近代的超克與其在殖民地的接受與傳播

以上述三個主軸為方向所建構的書單，第一年期以三個語種為主：簡體中文、日文以及英文。第二年期則除了上述三個語種，另增加韓文圖書。第三年度主要以簡體中文圖書及日文圖書為主要購書語種。

第一年度簡體中文書單以搜尋舊滿洲國，即中國東北地區各大圖書館以及中國各代表性大型圖書館如北京大學圖書館以及上海圖書館等後，建立符合上述建構方向圖書。日文圖書也以近年在日本、韓國逐漸成為顯學，但台灣國內研究尚在起步，同時研究圖書資源缺乏的大東亞戰爭時期以及滿洲國文化・文學研究為圖書建構目標。而英文圖書，因文學相關資料缺乏，所以史丹佛大學、倫敦大學亞非學院中二次世界大戰中的日本與亞洲，主要集中於中日戰爭、滿洲國及太平洋戰爭的書目，其次則是戰爭宣傳、戰爭與文藝的主題，並有部份與日本在東南亞的佔領地相關的圖書為建構目標，收集大東亞戰爭與日本殖民地的歐美相關圖書。

本計劃第二年中簡體中文書單與第一年期執行方向相同，以搜尋舊滿洲國，即中國東北地區各大圖書館以及中國各代表性大型圖書館如北京大學圖書館以及上海圖書館等後，建立符合上述建構方向圖書。日文圖書以近年在日本、韓國逐漸成為顯學，但台灣國內研究尚在起步，同時研究圖書資源缺乏的大東亞戰爭時期以及滿洲國文化・文學研究為圖書建構目標。除此之外，也預計購入 1920~30 年代的日誌時期台灣文獻史料，希冀使本圖書計劃規劃主題的藏書更完整。而英文圖書，因文學相關資料缺乏，所以史

丹佛大學、倫敦大學亞非學院中二次世界大戰中的日本與亞洲，主要集中於中日戰爭、滿洲國及太平洋戰爭的書目，其次則是戰爭宣傳、戰爭與文藝的主題，並有部份與日本在東南亞的佔領地相關的圖書為建構目標，收集大東亞戰爭與日本殖民地的歐美相關圖書。本年度開始增購的韓文圖書則是以滿州以及朝鮮的主題進行採購，研究購入圖書中滿州以及朝鮮部份，亦於 2011 年 3 月舉行工作坊，邀請這些方面的學者專家一起參與討論研究。

本計劃第三年期簡體中文書單共購入 401 冊，以北京、廣西師大、廣陵書社、國家圖書館出版社等出版之套書為購書重點，以完整購入滿洲國相關資料。日文圖書以近年新出版之套書為主要購書方向，本年度共購入 479 冊。以掌握日本最新的學術資源，接續第一、二年度購書方向，充實本校圖書館東亞文學文學相關館藏圖書。

本計劃三年度所執行內容大致符合上述規劃目標，本圖書計畫以優先購入符合主題但是與其他機關的圖書資源不重複為原則，第一年度的執行複本率不到 10%，第二年度的執行複本率為 13.9%，第三年度的執行複本率為 12.8%，皆低於國科會規定之複本率 (30%)，維持與其它圖書機關資料不重複，充實本學門專門圖書資源的計畫目的。

所購入圖書書單，已經由政治大學圖書館專門建置專門收尋網站:行政院國家科學委員會補助人文及社會科學研究圖書資訊網統一建構資料庫，可往下列網站查詢已經購入圖書。http://iru.lib.nccu.edu.tw/nsc/98/search.php?plan=98nsc&search_str=&type=japan&save=GO